

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 8 (1890)
Heft: 47

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnement Fr. 6 (6 Monate Fr. 3)
Abonnement Fr. 6 (6 mois Fr. 3)
Abonnement Fr. 6 (6 mesi Fr. 3)

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnirung bei den Postämtern
S'abonner aux bureaux de poste
Abbonamenti presso gli uffici postali

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Reklamationen betreffend die
Spedition des Blattes sind an
die Redaktion zu richten

Bern, 5. April — Berne, le 5 Avril — Berna, li 5 Aprile

4 Uhr Nachmittags

4 heures après-midi

4 pomeridiana

Adresser à la rédaction les
réclamations concernant
l'expédition de la feuille

Inhalt. — Sommaire.

Handelsregister. Registre du commerce. Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Literarisches und künstlerisches Eigenthum. Propriété littéraire et artistique. Zolleinnahmen. Recettes des péages. Warenverkehr im Februar. Importation et exportation en février. Konsolatsbericht Venedig.

Amtlicher Theil. — Partie officielle.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal — I. Registro principale

Kanton Zürich — Canton de Zurich — Cantone di Zurigo

1890. 28. März. Die Firma **Paul Liengme** in Zürich (S. H. A. B. 1884, pag. 123, und 1889, pag. 755) ist erloschen.

Paul Liengme von Cormoret, Bern, in Zürich, und Emil Gafafer von Wartau, St. Gallen, haben unter der Firma **Paul Liengme & Co.** in Zürich eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 15. März 1890 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Paul Liengme und Kommanditist Emil Gafafer mit dem Betrage von fünfzigtausend Franken. Manufakturwaren migros. Bleicherweg 2 und 4 (Enge).

29. März. Die Firma **Louis Pfister** in Uster (S. H. A. B. 1883, pag. 261) ist in Folge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Inhaber der Firma **Louis Pfister**, Sohn in Uster ist Ludwig Pfister, Sohn, von und in Uster. Bäckerei, Mehl- und Getreidehandlung. Centralstrasse 170.

29. März. Der Inhaber der Firma **J. R. Schellenberg** in Zürich (S. H. A. B. 1883, pag. 38), **Joh. Rudolf Schellenberg**, ist gestorben. Das Geschäft — Getreidehandlung, Werdmühlegasse 3 — wird von dem bisherigen Prokuristen, **Joh. Rudolf Schellenberg-Huist** in Zürich, in Fluntern, unter der nämlichen Firma und unter Uebnahme der Aktiven und Passiven fortgeführt. Die Firma ertheilt Einzelprokura an Jacques Hermann von und in Zürich und an Gustav Berner-Albrecht von Ruppertsweil, Aargau, in Hirslanden.

31. März. Die Firma **Bachmann & Staub** in Männedorf (S. H. A. B. 1883, pag. 57) ertheilt Kollektivprokura an Emil Staub Sohn von Männedorf und an Walter Holz von Oberrieden, beide in Männedorf.

31. März. Die Firma **Güntert & Gull** in Außersihl (S. H. A. B. 1889, pag. 535) ist in Folge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen.

Inhaber der Firma **Güntert-Hübschmann** in Außersihl ist Wilhelm Güntert-Hübschmann von Laufen (Baden), in Außersihl; diese Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma Güntert & Gull. Bäckerei, Handlung in Kolonialwaren und Wein. Langgasse 83 und 85.

31. März. Inhaber der Firma **Alb. Gull** in Außersihl ist Albert Gull von Volketsweil, in Außersihl. Betrieb der «Speisehalle Außersihl», Brauergasse.

31. März. Nachfolgende Firmen sind in Folge Konkurses von Amtes wegen gelöscht worden:

- a. J. Bauert** in Niederuster (S. H. A. B. 1883, pag. 374).
- b. Frau Witwe. Bidermann** in Rorbas (S. H. A. B. 1886, pag. 287).
- c. H. Hirs** in Zürich (S. H. A. B. 1887, pag. 512 und 1888, pag. 399).
- d. H^{ch} Hirs** in Zürich (S. H. A. B. 1888, pag. 1009).
- e. H. Oggenfus-Camenzind** in Wiedikon (S. H. A. B. 1884, pag. 685).
- f. Carl Honegger** in Zürich (S. H. A. B. 1883, pag. 349).

Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau Aarwangen.

1890. 28. März. Inhaber der Firma **Hans Wirth, Nachf. von Andr. Wolf** in Melchnau ist Hans Wirth von Unterstammheim (Zürich), wohnhaft in Melchnau. Natur des Geschäftes: Manufaktur- und Kolonialwarenhandlung.

Die Firma **Andreas Wolf** in Melchnau (S. H. A. B. 1883, pag. 349) betreibt die Leinen- und Halbleinenfabrikation unverändert weiter.

Bureau Bern.

1. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gysin & Borel** in Bern (S. H. A. B. vom 27. Januar 1887, pag. 55) hat sich aufgelöst, die Firma ist erloschen.

Herr Traugott Gysin von Basel, wohnhaft in Bern, führt das Geschäft unter der Firma **T. Gysin** in Bern fort, unter Uebnahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Firma Gysin & Borel.

2. April. Die Genossenschaft unter der Firma **Schweizerische Mobiliar-Versicherungs-Gesellschaft** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. 1883, pag. 590; 1885, pag. 41 und 612, und 1888, pag. 625) hat, am Platz des verstorbenen Herrn **Ludwig Rudrauff**, zum Vize-Präsidenten des Ausschusses der Zentralverwaltung gewählt Herrn Fürsprecher Dr. Paul Lindt und als neues Mitglied in den Ausschuß Herrn Edm. von Steiger, Regierungsrath, beide in Bern, unter Ertheilung der Kollektivprokura an Letztern mit dem Sekretär der Zentralverwaltung.

Bureau Nidau.

31. März. Die **Käsergenossenschaft Mürigen** in Mürigen (S. H. A. B. 1887, pag. 355) hat in der nach Mitgabe des § 17 ihrer Statuten auf gehörige Weise zusammenberufenen Versammlung vom 16. Juni 1889 nach Anleitung des Art. 682 O. R. einstimmig folgende Resolution gefaßt: Das erste Alinea des § 11 ihrer Statuten wird abgeändert wie folgt: «Wenn ein Mitglied der Genossenschaft den Austritt aus derselben erklärt, so verliert es vollständig den Anspruch auf seine geleisteten Beiträge; im Falle Absterbens und Wegzuges kommt jedoch das zweite Alinea des § 11 unverändert zur Anwendung.»

Bureau Thun.

29. März. Die Firma **Joh. Lüthi Mezger** in Thun (S. H. A. B. 1883, pag. 986) ist in Folge Absterbens des Inhabers erloschen.

Inhaber der Firma **Eduard Lüthi Mezger** in Thun ist Eduard Lüthi von Kurzenberg, wohnhaft in Thun. Derselbe hat Aktiven und Passiven der erloschenen Firma **Joh. Lüthi Mezger** übernommen. Natur des Geschäftes: Groß- und Kleinmetzgerei. Geschäftslokal: Untere Hauptgasse.

Kanton Solothurn — Canton de Soleure — Cantone di Soletta

Bureau Olten.

1890. 31. März. Die Firma **M. Meyer-Rueff** in Olten (S. H. A. B. 1888, pag. 899) ist in Folge Konkurses von Amtes wegen gestrichen worden.

31. März. Die Firma **Meyer-Rueff** in Olten (S. H. A. B. 1883, pag. 66) ist in Folge Todes der Inhaberin erloschen.

Inhaber der Firma **Adolf Meyer** vormals Meyer-Rueff in Olten ist Herr Adolf Meyer von Belfort, in Olten. Natur des Geschäftes: Konfektion. Beginn 1. Februar 1887.

Basel-Stadt — Bâle-ville — Basilea-Città

1890. 31. März. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Emil Koch & Co.** in Basel (S. H. A. B. vom 30. März 1884, Nr. 26, pag. 217) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma **Emil Koch**.

31. März. Inhaber der Firma **Emil Koch** in Basel ist Emil Koch von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma **Emil Koch & Co.**

31. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Spar- & Leihkasse Riehen** in Riehen (S. H. A. B. vom 30. März 1883, pag. 345) hat in der Generalversammlung vom 12. März 1890 beschlossen, ihr Aktienkapital um Fr. 50,000, also auf hundertfünfzigtausend Franken (Fr. 150,000) zu erhöhen.

1. April. Die Firma **Basler Lebensversicherungs-Gesellschaft** in Basel (S. H. A. B. vom 7. April 1883, pag. 385, und 30. März 1884, Nr. 26, pag. 217) widerruft die an Albert Landmesser und Johann Jakob Gonser ertheilte Kollektivprokura und ernennt den erstern zum Subdirektor, den letztern zum Prokuratör. Jeder derselben ist nunmehr gemeinsam mit einem Mitgliede des leitenden Ausschusses zur kollektiven Zeichnung für die Gesellschaft berechtigt.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1890. 1. April. Die im S. H. A. B. 1883, 27. März, pag. 327 publizierte Firma **J. J^r Signer junior** in Herisau ertheilt Prokura an Jakob Signer, Sohn, von Stein, wohnhaft in Herisau.

1. April. Bei der Aktiengesellschaft **Bank für Appenzell A. Rh.** in Herisau (S. H. A. B. 1883, pag. 614; 1885, pag. 268 und 301; und 1886, pag. 287 und 334) sind im Verwaltungsrathe folgende Aenderungen eingetreten: Ausgetreten sind die Herren **U. Alfr. Schieff** zur Rose, **Jak. Steiger-Meyer**, diese beiden in Herisau, und **B. Kirchhofer-Tobler** in Urnäsch; in der Generalversammlung vom 20. März 1890 wurden neugewählt die Herren **Hans Wetter**, **J. Frischknecht-Breitenmoser** und **Ernst Lutz-Nänny**, alle drei in Herisau. Präsident des Verwaltungsrathes ist Herr **Joh. Baumann** in Herisau.

1. April. Die an Herrn **Hans Wetter** in Herisau ertheilte Prokura der Kommanditaktiengesellschaft **Steiger & Co.** in Herisau (S. H. A. B. 1888, 13. Oktober, pag. 846) ist in Folge Austrittes mit 1. April 1890 erloschen.

Kanton St. Gallen — Canton de St-Gall — Cantone di San Gallo

Bureau St. Gallen.

1890. 31. März. Die Firma **Richard Ullmann & C^e** in St. Gallen (S. H. A. B. 1889, pag. 2) ist erloschen, da der Gesellschafter Richard Ullmann gestorben.

Inhaber der Firma **Sigmund Neuburger** in St. Gallen ist Sigmund Neuburger von Stuttgart, in St. Gallen; die neue Firma übernimmt Aktiva und Passiva der erloschenen Firma Richard Ullmann & C^e.

31. März. Johann Heinrich Zollikofer von St. Gallen und Johann Weixelbaumer von St. Johann, beide wohnhaft in St. Gallen, haben unter der Firma **Apollo Vernis C^e von Zollikofer & Weixelbaumer** in St. Gallen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 12. Mai 1889 begonnen hat. Zur Vertretung der Gesellschaft ist allein befugt Johann Heinrich Zollikofer. Natur des Geschäftes: Apollo-Firniss-Fabrikation. Geschäftslokal: Apfelberg 10.

Bureau Mels (Bezirk Sargans).

29. März. Die **Aktiengesellschaft unter der Firma Mechanische Aktienstickerei Unterterzen** in Unterterzen (S. H. A. B. 1883, pag. 457) hat in der Generalversammlung vom 6. März 1890 die Auflösung und Liquidation des Aktiengeschäftes beschlossen. Als Liquidator wurde der bisherige Geschäftsführer Herr Johann Giger von Unterterzen bezeichnet, mit der Bestimmung, daß er allein zur Besorgung der sämtlichen Liquidationsgeschäfte befugt sei.

29. März. Heinrich Ruegg von Bauma, wohnhaft daselbst, und Eugen Ruegg von Bauma, wohnhaft in St. Gallen, haben unter der Firma **Eugen Ruegg & C^e** in Unterterzen eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 15. März 1890 ihren Anfang genommen hat. Eugen Ruegg ist unbeschränkt haftender Gesellschafter. Heinrich Ruegg ist Kommanditär mit dem Betrage von fünfzehntausend Franken. Natur des Geschäftes: Maschinenstickerei.

Bureau Rorschach.

31. März. Inhaber der Firma **J. Frischknecht** im Riet-Goldach ist Johannes Frischknecht von Herisau, im Riet-Goldach. Natur des Geschäftes: Mechanische Stickerei. Geschäftsdomizil: Riet-Goldach.

31. März. Inhaber der Firma **Friedrich Weinmann z. Neumühle**, Goldach, ist Friedrich Weinmann von Winterthur, in Goldach. Natur des Geschäftes: Handelmühle. Geschäftsdomizil: Neumühle, Goldach.

Kanton Aargau — Canton d'Argovie — Cantone d'Argovia

Bezirk Baden.

1890. 31. März. In ihrer Generalversammlung vom 22. Februar 1890 hat die Genossenschaft unter der Firma **Konsumverein Baden** (S. H. A. B. 1883, pag. 776; 1887, pag. 678) ihren Vorstand folgendermaßen bestellt: Präsident ist Johann Glattfelder in Baden; Aktuar ist Heinrich Burgherr in Rieden; Quästor ist Casimir Stamm, Schreiner, in Ennetbaden. Diese drei führen kollektiv die rechtsverbindliche Firmaunterschrift. Vize-Präsident ist Josef Jeuch, Coiffeur, in Baden; Beisitzer ist Johann Frey in Baden.

Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

Bureau de Morges.

1890. 31. mars. Sous la raison sociale de **Syndicat des patrons boulangers**, à Morges, il s'est formé, le 25 février 1890, une association ayant pour but de fixer le prix du pain et de traiter toutes les affaires intéressant la bonne marche de la boulangerie à Morges. Son siège est à Morges, sa durée n'est pas limitée. Les associés sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de l'association qui sont garantis uniquement par les biens de cette dernière. Tous les boulangers de Morges et des environs pourront faire partie de l'association, en adressant une demande au comité. Tant que la dissolution de la société n'aura pas été votée, tout membre pourra se retirer moyennant une demande adressée au comité avant le 31 décembre de chaque année. La société peut aussi dans des cas prévus prononcer l'exclusion d'un membre. L'assemblée générale se compose de tous les sociétaires; elle ne peut valablement délibérer que lorsque les deux tiers du nombre de ces derniers sont présents. La société est administrée par un comité composé de trois membres, savoir d'un président, d'un caissier et d'un secrétaire. Le président et le secrétaire ont collectivement la signature sociale et engagent valablement la société vis-à-vis des tiers. Les membres du comité sont: Emile Perrin, président, Robert Friedli, caissier, et Paul Diday, secrétaire, tous domiciliés à Morges.

Bureau de Payerne.

29 mars. Le chef de la maison **E. Caille**, à Payerne, est Charlotte-Henriette-Emilie Caille, ffeu Isaac-Charles, de Genève, domiciliée à Payerne. Genre de commerce: Imprimerie. Atelier et bureau: Grande-Rue, n° 34.

29 mars. La raison **Bullet**, à Missy (F. o. s. du c. de 1883, page 249), a été radiée d'office, ensuite de départ du titulaire.

29 mars. La raison **Jules Coucet**, à Payerne (F. o. s. du c. de 1883, page 331), a été radiée d'office pour cause de départ du titulaire.

29 mars. La raison **Louis Petitpierre**, à Payerne (F. o. s. du c. de 1883, page 562), a été radiée d'office, ensuite de départ du titulaire.

Bureau de Vevey.

29 mars. La raison **L. Maeder-Biéri**, à Vevey (F. o. s. du c. du 8 octobre 1887, page 779), a cessé d'exister ensuite de renonciation de la titulaire.

Adèle-Henriette et Anna-Alice-Nathalie Maeder, filles de feu Alexandre Maeder et de Louise née Biéri de Flurlingen (Zurich), domiciliées à Vevey, ont constitué ce jour une société en nom collectif, et reprennent sous la raison **Soeurs Maeder**, à Vevey, l'actif et le passif de l'ancienne maison L. Maeder-Biéri. Genre de commerce: Broderie, tapisserie. Magasin: Rue du Lac, Vevey.

La maison **Soeurs Maeder**, à Vevey, donne procuration à Louise Maeder Biéri de Flurlingen (Zurich), domiciliée à Vevey.

31 mars. Le chef de la maison **Ch^e Vuilleumier**, à Vevey, est Charles fils de Samson Vuilleumier, d'Allamand, domicilié à Vevey. Genre de commerce: Articles de ménage, toiles cirées, etc. Magasin: 8, Rue de Lausanne.

Kanton Genéve — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

1890. 29 mars. Le chef de la maison **B. Demierre**, à Genève, commençant le premier avril 1890, est Louis-Béat-Frédéric Demierre, d'Estavayer (Fribourg), domicilié à Genève. Genre d'affaires: Tenancier du café de l'Université. Locaux: 3, Rond-Point de Plainpalais. Ancien commerce de **Mad^e J. Flægél**, à Genève (F. o. s. du c. de 1883, page 723), radiée pour cause de renonciation.

31 mars. Par acte reçu par M^r Henri Maquemer et son collègue, notaires à Genève, le 4 mars 1890, il a été formé une société anonyme, ayant pour objet l'acquisition d'un terrain sis en la ville de Genève, près le Boulevard James-Fazy, à l'entrée de la rue des Terreaux du Temple, la construction d'une maison d'habitation sur ce terrain, la location et la vente de cet immeuble. La société porte la dénomination de **Société anonyme de la Maison n° 4, rue des Terreaux du Temple**. Le siège de la société est fixé à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de quatre-vingt-sept mille cinq cents francs, divisé en trois cent cinquante actions de deux cent cinquante francs chacune. Les actions sont nominatives. Le capital social est intégralement souscrit et un cinquième du montant de chaque action a été effectivement versé. La société est administrée par un conseil d'administration composé de trois membres. Le premier conseil d'administration est composé de MM. Henri Juvet, architecte, Jean-Marie Gras, poëlier-fumiste, et Jules Dussaix, entrepreneur de stores, papiers, glaces et vitrerie, demeurant tous trois à Genève. Le conseil est nommé pour un an et rééligible. Pour les actes à passer ou les signatures à donner le conseil d'administration est valablement représenté par un délégué, porteur d'un extrait de registre en bonne forme, ou encore par la majorité de ses membres. Les publications émanant de la société ont lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle de Genève. Bureaux actuels: 3, Rue de l'Université, Genève.

Schweizerische Fabrik- und Handelsmarken.
Marques suisses de fabrique et de commerce.

Bekanntmachung.

Die untenfolgende, unter No 3 auf die Firma

Eugen Bluntschly in Altstetten bei Zürich

für Talglichter, Bougies, Olein, Seifen, Glycerin, Talg, Excelsior Schweiz. Seifenmehl (Schw. H.-A.-Bl. 1887, No 79) eingetragene Marke ist heute auf Ansuchen der genannten Firma in Liquidation gelöscht worden.



Bern, 27. März 1890.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum.

Vom eidg. Amt vollzogene Eintragungen:

Enregistrements effectués par le Bureau fédéral:

Den 27. März 1890, 3 Uhr Nachmittags.

No 3011.

Rud. Stengel Sohn & C^e, Fabrikanten,

Bern.

**Bougies (Stearinkerzen).**

Den 28. März 1890, 4 Uhr Nachmittags.

No 3012.

Peter Habegger, Kaufmann,

Signau.

**Emmenthaler Käse.**

Le 2 avril 1890, à 11 heures avant-midi.
No 3013.

Redard frères, négociants,
Morges.



Produit connu et désigné sous le nom de „Lessive Phénix“, „Phönix-Lauge“, „Lisciva Fenice“.
(Transmission de la marque enregistrée sous n° 1169 au nom de la maison «Redard frères».)

Le 2 avril 1890, à 11 heures avant-midi.
No 3014.

Redard frères, négociants,
Morges.



Produit connu et désigné sous le nom de „Phönix-Lauge“, „Lessive Phénix“, „Lisciva Fenice“.
(Transmission de la marque enregistrée sous n° 1170 au nom de la maison «Redard frères».)

Le 2 avril 1890, à 2 heures après-midi.
No 3015.

Louis Gering, fabricant,
Chaux-de-Fonds.



Boîtes, mouvements et cadrans de montres.

Le 2 avril 1890, à 2 heures après-midi.
No 3016.

Louis Gering, fabricant,
Chaux-de-Fonds.



Boîtes, mouvements et cadrans de montres.

Le 2 avril 1890, à 2 heures après-midi.
No 3017.

Louis Gering, fabricant,
Chaux-de-Fonds.



Boîtes, mouvements et cadrans de montres.

Le 2 avril 1890, à 2 heures après-midi.
No 3018.

Louis Gering, fabricant,
Chaux-de-Fonds.



Boîtes, mouvements et cadrans de montres.

Le 3 avril 1890, à 8 heures avant-midi.
No 3019.

Paul Vuille-Perret, fabricant,
Chaux-de-Fonds.



Boîtes, mouvements et cadrans de montres.

Eidgen. Amt für geistiges Eigentum.
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Literarisches und künstlerisches Eigentum.
Propriété littéraire et artistique.

Vom 1. Januar bis 31. März 1890 vollzogene Eintragungen.
Enregistrements effectués du 1^{er} janvier au 31 mars 1890.

a. Obligatorische Einschreibungen.

a. Inscriptions obligatoires.

Nr. 94. Photographie des Herrn Landammanns und Ständerathes J. R. E. Rusch, von Albert Büchi, St. Gallen.
Appenzel, 1. Februar 1890, Alois Engler. Wittve Rusch.

b. Fakultative Einschreibungen.

b. Inscriptions facultatives.

No 338. Methode für Violinspieler zur sofortigen Erlernung des Viola-, Cello- und Contrabaßspleies von Victor Janser, Lachen. Victor Janser.

No 339. 4 oléographies: Bustes de jeunes filles, par Dario Lari, Florence. Zürich, décembre 1889. Künzli frères.

No 340. 4 oléographies: Figures de femmes, représentant les quatre éléments; par Dario Lari, Florence. Zürich, décembre 1889. Künzli frères.

No 341. 4 oléographies: Figures de jeunes femmes, représentant les quatre saisons; par Dario Lari, Florence. Zürich, novembre 1889. Künzli frères.

No 342. 2 oléographies: Paysages suisses, copies d'après tableaux de Veillon et Castan, par Lüthi, Berne. Zürich, octobre 1889. Künzli frères.

No 343. Oléographie: Les officiers supérieurs suisses, par Karl Jauslin, Muttenz. Zürich, décembre 1889. Künzli frères.

No 344. Album officiel de la fête des Vignerons, par Ernest Vulliemin, Lausanne. Lausanne et Vevey, 1^{er} août 1889. F. Payot, Lausanne. Loertscher & fils et Aug. Jacot-Guillarmod, Vevey.

No 345. Beau ciel de Genève, suite de valse pour piano à deux mains, par Charles Romieux, Genève. Genève, décembre 1889, Jules Lecoulter. Ch. Romieux.

Einnahmen der Zollverwaltung in den Jahren 1889 und 1890.

Recettes de l'administration des péages dans les années 1889 et 1890.

Monate Mois	1889	1890	1890	1890
			Mehreinnahme Augmentation	Mindereinnahme Diminution
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Januar Janvier	1,808,288. 17	1,988,696. 11	180,407. 94	—
Februar Février	1,887,616. 15	2,291,853. 80	404,237. 65	—
März Mars	2,264,561. 28	2,699,693. 33	435,132. 05	—
April Avril	2,144,480. 74	—	—	—
Mai Mai	2,277,665. 22	—	—	—
Juni Juin	2,061,832. 01	—	—	—
Juli Juillet	2,036,638. 17	—	—	—
August Août	2,122,784. 68	—	—	—
September Septembre	2,330,692. 68	—	—	—
Oktober Octobre	2,772,471. 85	—	—	—
November Novembre	2,525,822. 98	—	—	—
Dezember Décembre	3,220,912. 71	—	—	—
Total	27,453,911. 44	—	—	—
auf Ende März . . . à fin mars . . .	5,960,465. 60	6,980,243. 24	1,019,777. 64	—

Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waaren

im Februar 1890.

Importation et exportation des principales marchandises pendant le mois de février 1890.

Siehe die Anmerkungen am Schluß der Tabell^e. — Voir les observations à la fin du tableau.

Stat. Nr.	Gattung der Waare	Einfuhr Importation		Einf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités importées d. la période corresp. de l'année passée	Ausfuhr Exportation		Ausf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités exportées d. la période corresp. de l'année passée	Nature de la marchandise
		Menge Quantité	Werth Valeur		Menge Quantité	Werth Valeur		
	Chemikalien und Farbwaa ren	q netto		q netto	q netto		q netto	Espèces chimiques et couleurs
15 a	Gummi	208		120	19		13	Gomme
15 b	Harze, rohe und Colophonium, Pech	1,027		794	38		28	Résines brutes, colophane, poix
16 n	Schwefelsäure	1,818		1,990	142		233	Acide sulfurique
17 a ¹	Amlung, roh und geröstet, Stärkegummi (Dextrin)	1,616		1,385	15		9	Amidon, brut ou torréfié, dextrine
17 c	Anilin, Anilinverbindungen	734		696	67		58	Aniline, compositions d'aniline
29 a	Farbhölzer in Blöcken	650		1,805	—		10	Bois de teinture, en blocs
29 b	Farbrinden, Farbwurzeln, Farbbeeren etc.: roh	2,587		632	5		1	Ecorces, racines, baies, etc., tinctoriales: brutes
32 a	Alizarin, künstliches, trocken oder in Teig	53		125	—		—	Alizarine, artificielle, sèche ou en pâte
33	Extrakte von Farbstoffen, nicht genannte	140		295	885		1,017	Extraits de matières colorantes, non dénommés
37	Künstliche Farben aus Steinkohlentheer	136		157	878		849	Couleurs artificielles dérivées du goudron de houille
37 a	Nicht genannte bunte Farben	147		114	12		13	Couleurs vives non dénommées
	Glas							Verre
41	Fensterglas, gewöhnliches (naturfarbiges)	1,940		1,620	1		1	Verre à vitres, ordinaire (de couleur naturelle)
46	Hohlglas und Glaswaaren, nicht geschliffen, etc.	1,068		615	3		7	Verre creux et verrerie, non polis, etc.
47 a	Hohlglas und Glaswaaren, geschliffene, gravierte, farbige (aus gefärbtem Glas), etc.	276		200	5		4	Verre creux et verrerie, polis, gravés, de couleur (en verre coloré), etc.
	Holz							Bois
52 a ¹	Brennholz, Reisig: Weichholz	36,453		22,585	6,001		11,672	Bois à brûler, brouille: bois tendre
52 a ²	Brennholz, Reisig: Hartholz	49,325		27,441	14,217		12,787	Bois à brûler, brouille: bois dur
52 a ³	Holzkohlen	2,391		2,091	3,632		1,575	Charbon de bois
53	Bau- und Nutzholz: roh	25,357		19,775	21,966		16,876	Bois de construction et de charonnage: brut
54	— gesägt, etc., eichenes	3,532		2,979	160		344	— scié, etc., de chêne
54 a ¹	Bretter, weichhölzerne	21,537		11,026	21,335		16,646	Planches de bois tendre
54 a ²	Latten, etc., andere als eichenes	1,712		1,523	1,946		1,557	Lattes, etc., autres que de chêne
63	Holzwaaren, grobe, aus gemeinem Holz; Drechsler-, Tischler- und Wagnerarbeiten: roh, nicht bemalt, ohne Metallbeschläge	562		588	284		128	Ouvrages en bois, grossiers, de bois commun; ouvrages de tourneur, de menuisier et de charron: bruts, non peints, sans ferrures
66	Möbel, etc., polirt, geschliffen, gepolstert, etc.	248		232	34		23	Meubles, etc., polis, sculptés, rembourrés, etc.
69	Holzwaaren und Drechslerarbeiten, bemalt, polirt, lakirt oder geschliffen	113		95	60		24	Ouvrages en bois et ouvrages de tourneur, peints, polis, vernissés ou ciselés (sculptés)
73	Bürstenbinderwaaren, grobe	69		61	11		6	Brosserie grossière
74	Bürstenbinderwaaren, feine	20		19	2		4	Brosserie fine
	Landwirtschaftliche Erzeugnisse							Produits agricoles
75 a	Gras- und Kleesaat	3,884		1,761	328		174	Graines fourragères et de trèfle
76	Heu	5,022		4,486	1,024		1,081	Foin
76 a	Laub, Schilf, Stroh	8,433		9,820	442		150	Feuilles, roseaux, paille
79	Hopfen	215		162	8		6	Houblon
	Leder							Cuir
82	Sohlleder	732		606	155		191	Cuir à semelles
82 a	Anderes Leder aller Art	1,079		835	194		318	Autre cuir de tout genre
86	Schuhwaaren aus Leder, feine	209		155	216		273	Chaussures en cuir, fines
	Literarische, wissenschaftliche und Kunst-Gegenstände							Objets de littérature, de science et d'art
91	Bücher, gedruckte	874		682	417		436	Livres imprimés
93	Klaviere, Flügel, Harfen	74		108	28		49	Pianos, droits et à queue, harpes
95	Instrumente und Apparate, astronomische, chemische, chirurgische, mathematische, physikalische, optische	57		55	52		33	Instrument et appareils d'astronomie, de chimie, de chirurgie, de mathématiques, de physique, d'optique
	Uhren	Stücke pièces		Stücke pièces	Stücke pièces		Stücke pièces	Horloges et montres
103	Wanduhren, feine	1,271		1,271	15		11	Horloges fines
103 d	Spieluhren und Musikdosen	99		179	13,605		9,740	Carillons et boîtes à musique
103 e	Taschenuhren mit Gehäusen von Nickel, etc.	8,929		4,514	89,948		93,881	Montres de poche à boîte de nickel, etc.
103 f	Taschenuhren mit Gehäusen von Silber	1,147		1,728	182,728		171,802	Montres de poche à boîte d'argent
103 g	Taschenuhren mit Gehäusen von Gold	1,056		565	44,266		39,176	Montres de poche à boîte d'or
	Maschinen und Fahrzeuge	q netto		q netto	q netto		q netto	Machines et véhicules
105	Nicht genannte Maschinen und Maschinentheile	6,439		3,540	6,969		7,030	Machines non dénommées et pièces détachées de machines
105 d	Webstühle und Webereimaschinen	2		16	2,939		1,632	Métiers à tisser et machines pour le tissage
105 g	Stückmaschinen, nicht genannte	—		6	552		900	Machines à broder, non dénommées
105 h	Müllerei- und landwirtschaftliche Maschinen	49		43	1,239		1,108	Machines pour la minoterie et machines agricoles
105 i	Nähmaschinen und Strickmaschinen	330		394	33		20	Machines à coudre et à tricoter
	Metalle							Métaux
115	Blei in Barren, Blöcken, etc.	637		1,038	90		2	Plomb doux, en barres, saumons, etc.
116	Blei gewalt, Blech, Röhren, etc.	554		539	48		8	Plomb laminé, en feuilles, tuyaux, etc.
120	Roheisen in Massen; Rohstahl in sogenannten Ingots (Blöcken, gegossenen Stäben); Luppeneisen und Rohschienen; Bruch Eisen und Alteisen	32,155		21,705	1,311		2,135	Fer brut en gueuses; acier brut en ingots (blocs, barres fondues); fer en loupes et fer ébauché au laminoir; débris et ferraille
121	Eisenbahnschienen, Stabeisen, Eisenblech: nicht spez. genannt	30,091		27,500	17		6	Rails de chemins de fer, fer en barres, tôle de fer non spécialement dénommés
122	Eisenbahnschienen, weniger als 15 kg per laufenden Meter wiegend; Paçoneisen, feine Dimensionen	13,569		11,161	85		26	Rails de chemins de fer, pesant moins de 15 kg le mètre courant; fers spéciaux, dimensions fines
126	Eisengußwaaren, ganz grobe, rohe	1,878		1,363	2,810		69	Ouvrages en fonte de fer, tout-à-fait grossiers, bruts
127	Eisengußwaaren, andere	762		774	93		62	Ouvrages en fonte de fer, autres
129	Waaren aus Schmiedeseisen, ganz grobe, rohe	2,912		647	48		8	Ouvrages en fer forgé, tout-à-fait grossiers, bruts

Stat. Nr.	Gattung der Waare	Einfuhr Importation		Einf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités importées d. la période corresp. de l'année passée	Ausfuhr Exportation		Ausf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités exportées d. la période corresp. de l'année passée	Nature de la marchandise
		Menge Quantité	Werth Valeur		Menge Quantité	Werth Valeur		
	Metalle (Fortsetzung)	q netto		q netto	q netto		q netto	Métaux (suite)
130	Waaren aus Schmiedeisen, gemeine: roh, abgedreht, gefeilt, getheert, etc.	4,554		4,118	1,125		724	Ouvrages en fer forgé, communs: bruts, tournés, limés, goudronnés, etc.
131 a	Waaren aus Schmiedeisen, feine: polirt, bemalt, gefirmt	278		192	37		41	Ouvrages en fer forgé, fins: polis, peints, vernis
131 a	— emailirt	69		89	107		59	— emailés
136	Kupfer, rein oder legirt, in Barren, Blöcken, etc.	278		352	428		310	Cuivre, pur ou allié, en lingots, blocs, etc.
137	Kupfer, rein oder legirt, gehämmert, gewalzt, etc.	1,494		903	3		11	Cuivre, pur ou allié, martelé, laminé, etc.
139	Kupferschmied-, Roth- und Gelbgießerwaaren	126		154	11		12	Chaudronnerie, ouvrages en cuivre ou en laiton
142	Nickel, rein oder legirt, gewalzt, gezogen, etc.	198		83	2		1	Nickel, pur ou allié, laminé, étiré, etc.
145	Zinn, gewalzt, gezogen, Blech, Draht	1,392		777	—		—	Zinc, laminé, étiré, tôle, fil
148	Zinn in Barren, Blöcken, Platten oder Bruch	244		283	3		4	Étain en lingots, blocs, plaques, débris
		kg netto		kg netto	kg netto		kg netto	
152	Gold, gemünzt	649		58	56		90	Or monnayé
152 b	Gold, un bearbeitet, auch legirt	669		589	234		400	Or non ouvré, même allié
152 a	Silber, in Münzen	1,805		1,193	7,654		9,475	Argent monnayé
152 c	Silber, un bearbeitet, auch legirt	4,959		4,189	636		591	Argent non ouvré, même allié
153	Gold, Silber, Platina, gewalzt, etc.	785		494	150		201	Or, argent, platine, laminés, etc.
156	Gold- und Silberschmiedwaaren; Bijouterie, ächt	758		722	151		182	Orfèvrerie d'or et d'argent; bijouterie vraie
156 a	Bijouterie, falsch	2,559		2,464	79		47	Bijouterie fausse
	Mineralische Stoffe	q netto		q netto	q netto		q netto	Matières minérales
168	Hydraulischer Kalk	5,014		3,652	730		6,554	Chaux hydraulique
169	Roman-Cement	7,270		6,832	133		65	Ciment romain
170	Portland-Cement	4,933		3,126	246		226	Ciment de Portland
183	Steinkohlen	846,844		625,571	475		960	Houille
183 a	Braunkohlen	11,212		4,226	1		—	Lignite
183 b	Coaks	56,689		67,729	1,947		1,512	Coke
183 c	Briquettes	102,479		62,651	97		28	Briquettes
184	Asphalt und Erdharze; Braunkohlentheeröl	2,502		1,368	18,532		10,405	Asphalte et bitumes; huile de goudron de lignite
186	Petroleum, roh, und Petroleumdestillate	37,073		32,354	74		66	Pétrole brut et produits de la distillation du pétrole
186 a	Andere nicht genannte Mineral- und Theeröle, roh oder gereinigt	2,251		2,228	22		9	Autres huiles minérales ou de goudron non dénommées, brutes ou raffinées
	Nahrungs- und Genussmittel							Comestibles, boissons, tabacs
187	Schweineschmalz	2,640		2,663	4		8	Saindoux
188	Butter, frisch, gesotten, gesalzen	953		634	321		762	Beurre, frais, fondu, salé
188 a	Margarinbutter und übrige sogenannte Kunstbutter	201		103	—		—	Beurre de margarine et autre soi-disant artificiel
189	Cacaobohnen	618		1,066	199		2	Fèves de cacao
190 a	Chocolade	7		6	398		272	Chocolat
191	Eier	1,776		1,761	30		6	Oeufs
192	Eis	66		—	1,842		2,100	Glace
194	Edelwaaren, feine	40		*	39		*	Comestibles fins
198	Fleisch, frisch geschlachtetes	863		678	1,713		1,169	Viande de boucherie, fraîche
201	Wildpret	198		124	26		23	Gibier
201 a	Wurstwaaren (Charcuterie)	175		140	34		33	Charcuterie
201 bis	Geflügel, getödtetes	680		602	7		6	Volaille tuée
206	Obst, gedörrtes oder getrocknetes	1,587		936	99		142	Fruits secs ou tapés
208	Süßfrüchte: Weinbeeren	767		272	1		1	Fruits du midi: raisins secs
208 a	Süßfrüchte: Rosinen (Korinthen)	919		827	1		50	Fruits du midi: raisins de Corinthe
209 a	Orangen, Citronen (Neue Position seit 1. Mai)	1,731		*	2		*	Oranges, citrons (Nouvelle position depuis le 1 ^{er} mai)
210	Kartoffeln	8,590		5,950	110		21	Pommes de terre
211	Gemüse, frische: andere als Kartoffeln	5,558		3,999	210		405	Légumes frais: autres que pommes de terre
215	Weizen	212,724		155,326	98		—	Froment
215 a	Roggen	3,478		1,803	9		—	Seigle
215 b	Hafer	28,515		28,436	25		7	Avoine
215 c	Gerste	15,481		14,154	195		—	Orge
215 e	Mais	30,519		27,194	112		186	Maïs
216	Graupe, Gries, Grütze, etc.	1,648		3,566	10		17	Gruau, semoule, etc.
216 bis	Griese aus Hartweizen	7,025		5,119	—		—	Gruau de froment dur
216 a	Mehl von Getreide, Mais, Reis oder Hülsenfrüchten	14,713		18,427	325		578	Farine de céréales, maïs, riz ou légumes à cosse
216 bis	Reis in geschälten Körnern	4,814		2,729	1		4	Riz en grains perlés
221	Kaffee, roher	8,142		4,262	29		32	Café brut
223	Kaffeesurrogate aller Art: in trockener Form	237		451	49		59	Succédanés du café, de tout genre: à l'état sec
224	Cichorienwurzeln, getrocknete	4,395		1,601	—		—	Racines de chicorée desséchées
225	Käse	1,070		920	16,647		19,019	Fromage
226	Malz	21,533		19,079	98		202	Malt
228	Milch, kondensirte	—		—	10,706		8,252	Lait condensé
234 a	Kindermehl	9		1	1,100		941	Farine alimentaire
237	Unverarbeitete Tabakblätter, Saucen, etc.	5,741		4,024	118		49	Tabac en feuilles non manufacturées; sauces, etc.
239	Fabrizirter Tabak: Rauch-, Schnupf- und Kautabak	26		24	37		43	Tabacs manufacturés: à fumer, à priser ou à chiquer
240	Cigarren und Cigaretten	75		81	295		214	Cigares et cigarettes
244	Roh- und Krystallzucker; Malz- und Traubenzucker	2,054		1,846	—		—	Sucre brut et sucre candi; sucre de malt et glucose
244 a	Stumpf- (Pilé-) Zucker	15,096		9,531	3		2	Sucre pilé
245	Zucker, raffinirt: in Hüten, Platten, Blöcken	9,584		7,613	—		—	Sucre raffiné: en pains, plaques, blocs
245 a	Zucker, raffinirt: in Abfällen	3,429		2,288	—		—	Sucre raffiné: déchets
246	Zucker, raffinirt: geschnitten (Würfelzucker)	3,129		2,018	—		—	Sucre raffiné: coupé (scié en morceaux réguliers)
		HI		HI	HI		HI	
247	Bier in Fässern	3,995		3,441	261		265	Bière en fûts
252	Wein in Fässern: Naturwein	74,943		61,289	291		376	Vin en fûts: naturel
		q netto		q netto	q netto		q netto	
253	Wein in Flaschen oder Krügen: Naturwein	428		373	61		38	Vin en bouteilles ou cruchons: naturel
256	Liqueurs in Fässern, Flaschen oder Krügen	57		50	166		110	Liqueurs en fûts, bouteilles ou cruchons
256 a	Wermuth	149		13	714		616	Vermouth
	Oele und Fette							Huiles et graisses
257	Olivöl in Fässern	575		1,033	18		17	Huile d'olives en fûts
259	Leinöl, roh	1,253		1,530	7		7	Huile de lin, brute
259 a	Andere fette Oele, nicht medizinische, aller Art, in Fässern; Pflanzenwachs	3,740		2,454	64		21	Autres huiles grasses, non médicinales, de tout genre, en fûts; cire végétale
264	Seifen, gewöhnliche	1,930		2,358	38		36	Savons ordinaires
265	Seifen, parfümirte	133		89	11		18	Savons parfumés
	Papier							Papier
266	Faserstoffe zur Papierfabrikation, in nassem Zustande	503		711	5,839		8,004	Fibre pour la fabrication du papier, humide
268	Pack- und Löschpapier	342		502	265		391	Papier d'emballage et papier à étancher
269 a	Druck- und Schreibpapier; Pack- und Löschpapier, feines; Zeichnungs- und Postpapier: einfarbig	681		596	1,290		894	Papier à imprimer ou à écrire, papier d'emballage et papier à étancher, fins; papier à dessiner et à lettres: unicolores
272	Pappendeckel, gemeiner, grauer und gelblicher	772		686	29		11	Carton gris ordinaire et jaunâtre

Stat. Nr.	Gattung der Waare	Einfuhr Importation		Einf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités importées d. la période corresp. de l'année passée	Ausfuhr Exportation		Ausf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités exportées d. la période corresp. de l'année passée	Nature de la marchandise
		Menge Quantité	Werth Valeur		Menge Quantité	Werth Valeur		
	Baumwolle	q netto		q netto	q netto		q netto	Coton
277	Baumwolle, rohe	34,574		32,545	1		21	Coton en laine
277a	Baumwollabfälle	967		630	2,039		1,869	Déchets de coton
279	Baumwollgarne, einfach: roh, bis und mit Nr. 40 englisch	370		43	3,267		3,293	Filés de coton, à un bout: écrus, jusques et y compris le n° 40 anglais
279a	Baumwollgarne, einfach: roh, von Nr. 41 englisch und darüber	68		7	1,530		1,703	Filés de coton, à un bout: écrus, du n° 41 anglais et au-dessus
280	Baumwollgarne, einfach: gebleicht	9		2	57		47	Filés de coton, à un bout: blanchis
280a	Baumwollgarne, gezwirnt: roh, gebleicht	511		584	158		267	Filés de coton, retors: écrus, blanchis
280b	Unächte Vigognegarne	163		208	—		—	Imitation de filés vigogne
281	Baumwollgarne, einfach: gefärbt	30		18	1,026		1,180	Filés de coton, à un bout: teints
281a	Baumwollgarne, doublirt, gefärbt	68		49	18		15	Filés de coton, doublés: teints
283	Baumwollgewebe, roh: glatter Tüll	169		103	9		8	Tissus de coton, écrus: tulle uni
284	Baumwollgewebe, roh: bis und mit 38 Fäden auf 5 mm im Geviert, mit Ausnahme der Gewebe aus Garn von der durchschnittl. Nr. 70 englisch oder feinern Nummern	871		432	1,022		1,458	Tissus de coton, écrus: de 38 fils ou moins par carré de 5 mm de côté, excepté les tissus de fils n° 70 anglais en moyenne ou de numéros plus fins
285	Baumwollgewebe, roh: feinere	893		766	619		419	Tissus de coton, écrus: fins
286	Baumwollgewebe, gebleichte	209		187	417		381	Tissus de coton, blanchis
286a	Baumwollgewebe, bunt (buntgewebe)	135		107	1,371		1,238	Tissus de coton, de fils teints
286b	Baumwollgewebe, gefärbte	466		441	721		559	Tissus de coton, teints
286c	Baumwollgewebe, bedruckte	423		440	1,571		1,857	Tissus de coton, imprimés
287bis	Baumwollene Plattschgewebe: Besatzartikel	—		2	51		27	Plumetis: garnitures (bandes, entredeux)
287bis	Baumwollene Plattschgewebe: andere Artikel	6		1	113		128	Plumetis: autres articles
290	Bänder und Posamentenwaren aus Baumwolle	367		73	70		75	Rubannerie et passementerie de coton
291	Baumwollene Strumpfwaren ohne Näharbeit	54		42	40		109	Bonneterie de coton sans travail à l'aiguille
292	Baumwollene Kettensich-Stickereien: Vorhänge (Sto- ren, Rideaux, Borduren, Vitrages, etc.)	2		2	459		274	Broderies au crochet sur coton, rideaux (stores, rideaux, bordures, vitrages, etc.)
292a	Baumwoll. Kettensich-Stickereien: andere (Taschen- tücher, Halstücher, Kragen etc.)	—		—	155		215	Autres broderies au crochet sur coton (mouchoirs, fichus, cols, etc.)
292b	Baumwollene Maschinenstickereien: Besatzartikel (bandes, entredeux)	3		—	2,848		2,262	Broderies sur coton à la mécanique: garnitures (bandes, entredeux)
292c	Tüllstickereien	1		2	24		18	Broderies sur tulle de coton
292d	Baumwollene Maschinenstickereien: andere (Mode- artikel und Roben)	4		4	200		227	Broderies sur coton à la mécanique: autres (articles de mode et robes)
292e	Baumwollene Handstickereien, feine	—		—	2		4	Broderies fines à la main sur coton
292f	Baumwollene Spitzen	24		21	2		1	Dentelles de coton
	Flachs, Hanf, etc.							Lin, chanvre, etc.
293	Flachs (Leinen), Hanf, roh	3,733		1,185	123		114	Lin et chanvre, bruts
294	Garne aus Leinen oder Hanf bis und mit Nr. 10, roh und gebauht	111		53	22		5	Filés de lin ou de chanvre jusqu'au n° 10 inclusive-ment, écrus ou crévés
295	Garne aus Leinen oder Hanf über Nr. 10, einfach, roh und gebauht	148		217	61		118	Filés de lin ou de chanvre au-dessus du n° 10, simples, écrus ou crévés
299a	Gewebe aus Jute oder andern ähnlichen Spinnstoffen: Packtuch von höchstens 25 Fäden auf 3 cm, so- wohl im Zettel als im Eintrage	1,064		684	1		—	Tissus de jute ou d'autres matières textiles analogues: toile d'emballage de 25 fils au plus par 3 cm, tant à la chaîne qu'à la trame
300	Gewebe, roh oder halbgebleicht, mit mehr als 25 und höchstens 40 Zettelfäden auf 3 cm: aus Leinen oder Hanf	94		161	2		9	Tissus écrus ou mi-blanchis, de plus de 25 et de 40 fils au plus de chaîne par 3 cm: de lin ou de chanvre
300a	— aus Jute, etc.	361		68	—		—	— de jute, etc.
301	Gewebe aus Leinen oder Hanf, roh oder halbgebleicht, mit mehr als 40 Zettelfäden auf 3 cm, etc.	568		477	64		42	Tissus de lin ou de chanvre, écrus ou mi-blanchis, de plus de 40 fils de chaîne par 3 cm, etc.
	Seide							Soie
313a	Abfälle von Seide, Strazze, Struse, Stumpen, defekte Cocons	1,081		1,544	249		439	Déchets de soie, strasse, frisons, déchets de cardettes et cocons défectueux
314	Seide, roh: gekämmte Floretseide (Peignée)	1,035		748	166		76	Soie écrue: filloselle peignée
315	Seide, roh: gesponnen, einfach, ungezwirnt (Grège)	509		786	132		95	Soie écrue: filée, simple, non moulignée (grège)
315a	Floretseide: gesponnen, einfach, ungezwirnt	39		72	11		37	Filloselle, filée, à un bout, non moulignée
316	Nähseide, Stickseide, etc., roh	3		—	65		34	Soie à coudre, à broder, etc.: écrue
316a	Organzine (Kettenseide), Trame (Eintrageide)	1,089		1,139	412		586	Organsine (chaîne), trame
316a	Floretseide, roh: gezwirnt	33		31	770		733	Filloselle, écrue: moulignée
317	Seide, gefärbt	25		9	65		69	Soie teinte
317a	Floretseide, gefärbt	3		9	9		9	Filloselle teinte
319	Gewebe von reiner Seide	69		59	912		964	Tissus: de soie pure
319b	— von Halbseide	16		15	365		432	— de misoie
319c	Seidenbeuteluch	—		—	24		15	Gaze à blutoir
320	Bänder von reiner Seide	36		25	48		155	Rubannerie de soie pure
320b	Bänder von Halbseide	32		30	1,242		1,130	Rubannerie de misoie
321	Seidene Strumpfwaren, ohne Näharbeit	—		1	3		13	Bonneterie en soie, sans travail à l'aiguille
322	Stickereien aus Seide	3		6	44		41	Broderies en soie
322a	Spitzen aus Seide	17		19	5		1	Dentelles en soie
	Wolle							Laine
326a	Wollene Kammgarne, roh, einfach oder doublirt	69		29	868		766	Filés de laine peignée, écrus, à un ou deux bouts
332	Wollengewebe, gebleicht, gefärbt, bedruckt	2,707		2,369	87		73	Tissus de laine, blanchis, teints, imprimés
338	Wollene Strumpfwaren, ohne Näharbeit	18		10	2		60	Bonneterie en laine, sans travail à l'aiguille
339	Stickereien aus Wolle	2		6	4		9	Broderies en laine
	Kautschuk							Caoutchouc
351	Elastische Gewebe aller Art aus Kautschuk in Ver- bindung mit Baumwolle, Wolle, Seide, etc.	12		10	165		151	Tissus élastiques de tout genre en caoutchouc, mélangés de coton, laine, soie, etc.
	Stroh, etc.							Paille, etc.
356	Geflechte (Tressen) mit Ausnahme derjenigen aus Stroh Strohflechte (Tressen)	—		3	5		3	Tresses à l'exception de celles en paille
356a	Nicht anserüstete Hüte aus Stroh	71		56	192		232	Tresses de paille
357a	Andere feine Waaren aus Stroh, Bast, etc.	8		2	57		99	Chapeaux non garnis, de paille
357bis	—	—		—	83		—	Autres ouvrages fins, de paille, liber, etc.
	Konfektion							Confection
358	Kleidungsstücke und andere fertige Waaren mit Näharbeit: aus Baumwolle	133		126	8		26	Vêtements et autres objets confectionnés avec travail à l'aiguille: en coton
358bis	Wirkwaren, genähte, aus Baumwolle	43		28	103		27	Bonneterie en coton, avec travail à l'aiguille
358bis	Leibwäsche aus Baumwolle	15		17	8		5	Lingerie en coton
358a	Kleidungsstücke, etc.: aus Leinen	32		34	2		1	Vêtements, etc.: en lin
358a	Leibwäsche aus Leinen	18		18	3		—	Lingerie en lin
359	Kleidungsstücke, etc.: aus Wolle	351		316	9		29	Vêtements, etc.: en laine
359b	Wirkwaren, genähte, aus Wolle oder Halbwole	49		41	43		6	Bonneterie en laine ou milaine, avec travail à l'aiguille
360	Kleidungsstücke, etc.: aus Seide	19		20	13		27	Vêtements, etc.: en soie
360c	Wirkwaren, genähte, aus Seide	1		1	38		—	Bonneterie en soie, avec travail à l'aiguille

Stat. Nr.	Gattung der Waare	Einfuhr Importation		Ausfuhr Exportation		Nature de la marchandise
		Menge Quantité	Werth Valeur	Menge Quantité	Werth Valeur	
	Thiere und thierische Stoffe	Stücke pièces		Stücke pièces		Animaux et matières animales
370	Pferde	581		143		Chevaux
	Schlachtvieh, geschnitten:					Bétail de boucherie, avec dents de remplacement:
373	Ochsen und Stiere	3,271		41		Boeufs et taureaux
373bis ¹	Kühe und Rinder	686		663		Vaches et génisses
	Nutzvieh, geschnitten:					Bétail de ferme, avec dents de remplacement:
373a	Ochsen und Stiere	967		106		Boeufs et taureaux
373bis ²	Kühe und Rinder	849		734		Vaches et génisses
374	Jungvieh, ungeschnitten	1,201		548		Jeune bétail sans dents de remplacement
375	Kälber bis auf 6 Wochen, etc.	250		1,918		Veaux n'ayant pas plus de 6 semaines, etc.
376	Schweine mit oder über 25 kg Gewicht	9,147		19		Porcs pesant 25 kg ou plus
377	Schweine unter 25 kg Gewicht	2,782		306		Porcs pesant moins de 25 kg
378	Schafe und Ziegen	2,718		126		Moutons et chèvres
		q netto	q netto	q netto	q netto	
381	Häute, rohe, grüne, gesalzene, getrocknete	298		3,614		Cuir brut, vert, salé, sec
381a	Felle, rohe, grüne, gesalzene, getrocknete	541		1,700		Peaux brutes, vertes, salées, sèches
	Thonwaaren					Poteries
403	Thonwaaren, grobe: Backsteine, Röhren, Platten, Fliesen: roh	5,154		1,504		Poterie grossière: briques, tuyaux, plaques, carreaux: bruts
404	Feuerfeste Steine; Trottoirsteine aus gemeinem Steinzeug	5,639		29		Briques réfractaires; dalles pour trottoirs, en grès commun
404a	Dachziegel	5,609		383		Tuiles
406	Röhren, Platten, Fliesen, Ofenkacheln: geölt, glasiert oder aus Steinzeug	2,566		36		Tuyaux, plaques, carreaux, catelles: huilés, vernissés ou en grès
407	Töpferwaaren, gemeine: mit grauem oder rothem Bruch; Steinzeugwaaren, gemeine; Tiegel; irdene Pfeifen	426		145		Poterie commune: à cassure grise ou rouge; poterie de grès commun; creusets; pipes en terre
409	Töpferwaaren mit weißem oder gelblichem Bruch; Fayence, feines Steingut, etc.	650		157		Poterie à cassure blanche ou jaunâtre, fayence, poterie de grès fin, etc.
409a	Porzellan aller Art	230		2		Porcelaine de tout genre

Anmerkungen. 1) Wo die Ausfuhr größer ist als die Einfuhr, ist dies durch fette Schrift hervorgehoben. 2) * bedeutet, daß eine Veränderung der Position stattgefunden hat und eine Vergleichungszahl deshalb nicht gegeben werden kann. 3) Die Werthe werden nur vierteljährlich angegeben.

Observations. 1° Où l'exportation dépasse l'importation, les chiffres sont imprimés en caractères gras. 2° * signifie que le texte de la position a été changé et qu'une comparaison des chiffres ne peut pas avoir lieu. 3° Les valeurs ne sont communiquées que trimestriellement.

L'alcool (n° 254 pur et n° 19 dénaturé) ne figurera dorénavant que dans le tableau trimestriel.

Handelsbericht des Schweizerischen Konsulates in Venedig über das Jahr 1889.

(Schluß.)

Import schweizerischer Industrieartikel. Wie mir wiederholt zu verstehen gegeben wurde, begrüßen es, aus übrigen naheliegenden Gründen, die schweizerischen Industriellen nicht, wenn die Konsularberichte über die Erzeugnisse, die sie exportieren, zu sehr in's Detail gehen. Ich beschränke mich daher auf einige allgemeine Bemerkungen über die wichtigsten Artikel.

Manufakturwaaren. Die im Frühjahr 1889 in Kraft getretene Zollkonvention zwischen der Schweiz und Italien hat jedenfalls auf den Import günstig eingewirkt, denn viele Artikel, die bei den hohen Sätzen des neuen italienischen Generaltarifs nicht mehr Rechnung gaben, konnten vom 1. April ab wieder mit Nutzen bezogen werden. Dies gilt namentlich für feinere Garnnummern, rohe Baumwolltücher, Glarner Artikel, weiße Madapolams, gefärbten Baumwollendamast, gefärbte Calicots etc.

Leider ist es mir nicht möglich, durch statistische Daten genau nachzuweisen, inwieweit diese Vermehrung des Imports stattfand und in welchem Umfange jeder einzelne Artikel von den neuen Verhältnissen profitierte, denn die dem Konsulate von der hiesigen Handelskammer vierteljährlich bereitwillig zur Verfügung gestellten Prospekte sind keineswegs zuverlässig. Unter den als Schweizerwaare figurierenden Manufakturwaaren hat Vieles von Deutschland oder Frankreich kommend die Schweiz bloß transitirt, wurde aber hier als Schweizerwaare eingeschrieben, weil viele Waaren von Chiasso aus, wo sie verzollt werden, mit neuem Frachtbrief hierher spedirt werden. Umgekehrt ist viele Schweizerwaare, die durch Oesterreich transitirt und in Ala verzollt wird, nicht im Prospekte inbegriffen, weil sie als österreichische Provenienz eingeschrieben wurde.

Unverkennbar ist indessen eine Vermehrung des Importes gegenüber 1888 und bei den Fortschritten der italienischen Industrie ist dies eine erfreuliche Erscheinung.

Von **Glarner Druckartikeln** sind es die verschiedenen Alizarintücher, die am meisten mit der Mailänder Konkurrenz zu kämpfen haben; für **Nouveautéstücher** wird Italien wohl stets ein lohnendes Feld bleiben, das Venetianische speziell jedoch konsumirt diese Genres weniger als die mittel- und süditalienischen Provinzen.

St. Galler Artikel. Der Import dieser Artikel ist hier nicht mehr von Bedeutung und geht mit jedem Jahre zurück, theils in Folge der überhandnehmenden italienischen Nationalindustrie, welche den hohen Schutzzoll genießt, theils auch weil viele Artikel durch Erzeugnisse anderer Länder, die billiger sind und denselben Dienst leisten, ersetzt werden. Dies gilt z. B. von den Mousselines damassées. Glatte Mousselines und Jaconats werden noch am meisten eingeführt.

Taschenuhren und Uhrentheile. Das Geschäft war ein regelmäßiges und erreichte der Import ungefähr die Höhe des Vorjahres.

Käse. Das Berichtsjahr ist insofern kein günstiges zu nennen, als in Folge der geringeren Produktion in der Schweiz und der großen Nachfrage seitens Amerika's die Preise von den Produzenten fortwährend fest behauptet werden konnten und eine steigende Tendenz verfolgten. Da hier aber vor allem der Preis den Ausschlag gibt, so ist ein großer Absatz nur mit billiger Waare zu erzielen. In früheren Jahren ließen sich die schweizerischen Exporteure herbei, namentlich Ausschußwaare hieher zu konsigniren. Die hiesigen Händler hatten somit stets große Auswahl zu billigen Preisen am Platze selbst und pousierten demgemäß den Verkauf der Schweizer Käse mit Vorzug. In Folge der günstigen Lage des Artikels in der Schweiz hörten diese Sendungen auf Lager naturgemäß auf; die hiesigen Händler aber konnten sich nur schwer entschließen, direkte Bestellungen zu hohen Preisen

zu geben und warfen ihr Augenmerk auf andere, billigere Provenienzen, wodurch der Konsum von Schweizer Käse stetig abnahm. Trotz der guten Lage des Artikels war der Import daher bedeutend geringer als in früheren Jahren und dürfte für *Sekunda Emmenthaler* etwa 1500 q betragen haben. Diese Marke gilt hier gegenwärtig von Fr. 155—165 per 100 kg frachtfrei Venedig je nach Qualität und Gewicht.

Sbrinz wird Fr. 160—170 per q frachtfrei Venedig bezahlt. Lager sind von beiden Qualitäten absolut keine vorhanden.

Von anderen schweizerischen Importartikeln verdienen erwähnt zu werden: Maschinen und Maschinentheile aller Art, seidene Burattengewebe für Mühlen, Seidenbänder, Bijouterie, kondensierte Milch, Chocolate und Cacaopulver, Kirschwasser, Absinth u. a. m.

Die hiesige Handelskammer gibt für das zweite und dritte Vierteljahr eine Gesamtimportschweizerischer Industrieartikeln von 3540 q im Werthe von 956,101 Lire an. Diese Zahlen sind indessen aus oben angeführten Gründen wenig zuverlässig.

Ausfuhr nach der Schweiz. Laut Statistik der hiesigen Handelskammer wurden im zweiten und dritten Vierteljahre 1889 nach der Schweiz Waaren im Werthe von 2,111,357 Lire ausgeführt. Diese Zahlen sind bedeutend zuverlässiger als diejenigen für den Import schweizerischer Waaren nach Venedig, da die Sendungen doch in den meisten Fällen von hier direkt nach dem schweizerischen Bestimmungsorte adressirt werden.

Die Hauptexportartikel sind folgende: Russisches Petroleum, Getreide, Hafer, Mais, Mehl und Weizen, Gries, Wein, Olivenöl, Schwefel, Reis; sodann Eier, Geflügel, Glasperlen und andere Glaswaaren, Hanf, Reisstroh, Reisbesen, Kunstmöbel etc.

Petroleum. In die hiesigen Zisternen wurden im Jahre 1889 eingefüllt und wieder ausgeführt: 30,000 t russisches Petroleum, 2,000 t amerikanisches Petroleum; Total 32,000 t. Hievon wurden nach der Schweiz exportirt: via Modane 800 t, via Chiasso 9,000 t; Total 9,800 t.

Die Besitzer der hiesigen Zisternen errichteten solche nun auch in Savona und sandten im Dezember ab Savona via Luino nach der Schweiz die ersten 500 t. Sie sehen für das Jahr 1890 von Venedig und Savona einen Gesamtexport von 20,000 t voraus.

Die Depots für die Schweiz befinden sich bekanntermaßen in Goldau; in Genf wird demnächst eine kleinere Zisterne errichtet.

Flußschifffahrt Venedig-Mailand-Magadino. Die Hoffnungen, die man auf eine baldige Eröffnung dieses, für die interessanten Handelsplätze und Provinzen so hochwichtigen Verkehrs baute, sind im Berichtsjahre nicht in Erfüllung gegangen. Die Gesellschaft ist wohl unter der Firma «Anglo Italian Steam Navigation Company limited» konstituiert, die nötigen Fonds sind jedoch erst zum Theil gezeichnet und wenn auch die Dinge soweit gediehen sind, daß an der endlichen Realisierung des großartigen Projektes nicht gezweifelt werden kann, so ist es immerhin sehr zu bedauern, daß so viele kostbare Zeit verloren ging. Meinungsverschiedenheiten zwischen den beteiligten englischen und italienischen Banquiers scheinen Schuld an der Verschleppung zu sein.

Das **Goldagio**, das am Ende 1888 kaum $\frac{1}{2}$ % betrug, hob sich, wohl in Folge der finanziellen Krisis, im Berichtsjahre bis auf 2 %, ging wieder auf 1 % zurück, um am Schluß des Jahres neuerdings 2—2½ % zu erreichen.

Der **Bankdiskonto** war Ende 1888 $\frac{5}{2}$ %, wurde im März 1889 auf 5 % herabgesetzt und im November auf 6 % erhöht, auf welcher Höhe er gegenwärtig noch steht.

Insertionspreis:
Die halbe Spaltenbreite 25 Cts.,
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen — Annonces non officielles

Prix d'insertion:
25 cts. la petite ligne,
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Basler Depositen-Bank.

Einladung zur Generalversammlung.

Die Tit. Aktionäre der Basler Depositen-Bank werden hiermit zu einer **ausserordentlichen Generalversammlung** eingeladen, welche

Freitag den 25. April 1890, Nachmittags 3 Uhr,
im Bankgebäude, Aeschenvorstadt Nr. 5,
stattfinden wird.

TRAKTANDUM:

Konstaturung der Erhöhung des Aktien-Kapitals von acht auf zwölf Millionen Franken.

Die Zutrittskarten zu der Versammlung werden gegen Anmeldung der Aktientitel vom **14. bis 19. April** an unserer Kassa verabfolgt.

Aktionäre, welche sich an der Generalversammlung durch einen andern Aktionär vertreten lassen wollen, haben die auf der Rückseite der Zutrittskarte befindliche Vollmacht auszufüllen.

Basel, 4. April 1890.

Der Verwaltungsrath
der Basler Depositen-Bank.

(H 1076 Q)

Metallwaaren-Fabrik Zug.

Die Tit. Aktionäre werden hiermit zu einer

ausserordentlichen Generalversammlung

auf **Montag den 21. April, Nachmittags 1 Uhr,** bei Herrn **C. Stocklin** in Zug eingeladen.

Traktanden:

- 1) Wahl eines Verwaltungsrathes und des Präsidenten.
- 2) Wahl des Direktors.
- 3) Vorlage der abgeänderten Statuten.
- 4) Kreditbegehren für dringende Bauten.

Zug, den 2. April 1890.

Der Verwaltungsrath.

Spar- und Leihkasse Zofingen.

Die Tit. Aktionäre werden hiermit zu der **Samstag den 12. April 1890, Nachmittags 2 Uhr,** im Rathhaussaale Zofingen stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Traktanden:

- 1) Passation der Jahresrechnung pro 1889 und Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes.
- 2) Periodische Gesamtterneuerungswahl der Mitglieder des Verwaltungsrathes nach Art. 15 der Statuten.
- 3) Wahl von drei Rechnungsrevisoren für das Jahr 1890.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust sammt dem Revisorenbericht sind acht Tage vor der Generalversammlung im Bureau der Verwaltung zur Einsicht der Tit. Aktionäre aufgelegt.

Die Eintrittskarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz an unserer Kasse erhoben werden.

Zofingen, den 26. März 1890,

(Z 44 Q)

Der Präsident des Verwaltungsrathes:

Rud. Suter-Kunz.

Banque nouvelle des Chemins de fer suisses.

L'assemblée générale ordinaire et extraordinaire des actionnaires est convoquée à **Genève** pour le **mardi, 8 avril prochain, à 3 1/2 heures,** à la **chambre du commerce**, Rue du Stand, 11.

Ordre du jour:

- 1° Présentation des comptes pour l'exercice au 31 décembre 1889.
- 2° Rapport du conseil d'administration et votation sur les conclusions du rapport.
- 3° Rapport de MM. les censeurs.
- 4° Proposition du conseil d'administration pour une fusion de la Société avec l'Association Financière de Genève sous le nom de « Union Financière de Genève », et approbation du projet de statuts y relatif.

Aux termes de l'article 641 du code des obligations, le bilan, le compte de profits et pertes au 31 décembre 1889, le rapport de MM. les censeurs, ainsi que le projet de statuts relatif à la fusion seront déposés au siège social, 11, Rue de Hollande, à la disposition de MM. les actionnaires, à partir du 31 mars courant.

Genève, le 15 mars 1890.

Le vice-président du conseil d'administration:

(H 1964 X)

L. Lullin.

Buchdruckerei JENT & REINERT (Exp. des Schweiz. Handelsamtsblättern) in Bern. — Imprimerie JENT & REINERT (Expédition de la Feuille officielle suisse du commerce) à Berne.

Société genevoise de chemins de fer à voie étroite, Genève.

Le conseil d'administration prévient MM. les actionnaires de l'appel du quatrième et dernier versement sur les actions de la deuxième émission, à effectuer du **5 au 10 avril prochain** à raison de

fr. 100 par action,

plus intérêts courus du 31 décembre 1889 au 10 avril

à 4 % l'an

» 1 » »

fr. 101 par action,

dont à déduire:

Intérêts courus à raison de 4 % l'an sur les fr. 400

versés jusqu'au 31 décembre 1889

» 3 » »

Versement net fr. 98 par action,

à Genève au Crédit Lyonnais,

à Bâle à la Basler Check- und Wechselbank.

MM. les actionnaires devront présenter leurs titres pour les faire estamiller. Au moyen de ce versement et eu égard au règlement des intérêts, les 4000 actions de la deuxième émission, n° 3001 à 7000, se trouveront dorénavant sur le même pied que les 3000 actions de la première émission, n° 1 à 3000, ex coupon n° 1, pour l'exercice 1889.

Genève, le 8 mars 1890.

Au nom du conseil d'administration,

Le président:

E. Richard.

„SCHWEIZ“

Transport-Versicherungs-Gesellschaft, Zürich.

Die Tit. Herren Aktionäre werden hiermit zu der

Donnerstag den 24. April, Vormittags 9 1/2 Uhr,

im **Geschäftslokale unserer Gesellschaft** stattfindenden

zwanzigsten ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, in welcher folgende Geschäfte zur Verhandlung kommen werden:

- 1) Bericht des Verwaltungsrathes über das Rechnungsjahr 1889 und Abnahme der Jahresrechnung auf Grundlage des schriftlichen Berichtes von zwei Rechnungsrevisoren.
- 2) Vertheilung des Jahresgewinnes.
- 3) Wahlen in den Verwaltungsrath.
- 4) Wahl zweier Rechnungsrevisoren und zweier Suppleanten für das Rechnungsjahr 1890.

Die Stimmkarten können von Montag den 21. April ab bis Donnerstag den 24. April, Morgens 9 Uhr, auf dem Bureau der Gesellschaft in Empfang genommen werden.

Zürich, den 28. März 1890.

„Schweiz“ Transport-Versicherungs-Gesellschaft.

Namens des Verwaltungsrathes,

Der Präsident:

Riedtmann-Nef.

Der Direktor:

H. Knorr.

(H 1218 Z)

Société Immobilière du Tir de Carouge en liquidation.

Les actionnaires peuvent encaisser, dès le 5 avril courant, une unique répartition de fr. 1. 20 par action. Le paiement est effectué contre remise du titre chez **M. Henri Maitre**, arbitre de commerce, 4, Rue du Marché, à **Genève**.

Norddeutsche Versicherungsgesellschaft in Hamburg.

Für Besorgung von **Transport-Versicherungen** aller Art empfiehlt sich bestens, auch nimmt Anmeldungen für **Unteragenturen** entgegen der General-agent für die Schweiz

J. J. Frey, Speditior, Basel.

LA PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE

Organe officiel du bureau international de l'Union pour la protection de la propriété industrielle paraît le 1^{er} de chaque mois. Prix d'abonnement pour la Suisse: Fr. 5.

On ne peut pas s'abonner pour moins d'un an. Adresser les abonnements à **MM. Jent & Reinert**, imprimeurs à Berne.



Enregistrement de marques de fabrique au bureau fédéral.

F. HOMBERG, graveur, **BERNE**.

Gravure artistique et industrielle sur métaux et bois.

Dessins et clichés pour marques de fabrique. Spécialité: **Poinçons pour l'horlogerie**.



Abonnements auf das „Schweizerische Handelsamtsblatt“ werden vom 1. Januar an von allen Postbüreaux, sowie von der Expedition entgegengenommen.